Año I San José, C. R., 13 de Diciembre de 1919 Nº 17

LA SEMANA

(SEMANARIO HUMORISTICO)

DIRECTOR:
JOSÉ MARÍA PINAUD

SE VENDE EXCLUSIVAMENTE AL PREGON
A 25 CTS. EL EJEMPLAR

ADMINISTRADOR:
EDUARDO HÜTT

BEOCIOS Y PETROLEROS

El retrato es de aquel mismo
que quería la reelección;
por eso, le arroja barro,
Mesén, desde ***guasintón***

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Calurosa felicitación

LA SEMANA *no puede menos que enviar su calurosa felicitación al distinguido ciudadano don Julio Acosta por la confianza de que ha sido objeto de parte de la mayoría de los costarricenses, al ser elegido futuro Presidente de la República.*

La bandera que flameara en Sapoá en días aciagos para la patria, flameará pronto en nuestro capitolio.

Esta y la realización de los verdaderos ideales de la revolución, serán nuestras más gloriosas conquistas. Así esperamos que sea.

Nuestra felicitación también se hace extensiva al señor Presidente don Francisco Aguilar por la ecuanimidad de que dió pruebas en la reciente hora decisiva para la República.

Es la ocasión, también, de consignar nuestra simpatía hacia la personalidad del señor candidato del Partido Demócrata, doctor don José María Soto Alfaro, en quien, por sus merecimientos y virtudes, los destinos de la nación habrían estado perfectamente confiados y defendidos si esa hubiera sido la voluntad popular.

Es nuestro deber manifestar que la estima en que siempre hemos tenido al señor doctor Soto, no disminuyó un sólo momento en la pasada campaña. El siempre nos mereció respeto y aprecio, aunque no así algunos de los elementos que en mala hora lo rodearon. Para ellos fué nuestra crítica, solamente para ellos, y nunca para el ilustre galeno, para quien formulamos votos muy cordiales por su conservación personal y la de su distinguida familia.

Que avance, pues, la República, por una era próspera y feliz de redención y progreso, y todos sus ciudadanos, deponiendo efímeros rencores, velen por nuestra autonomía, confundidos en fraternal abrazo.

Es evidente que los vinos españoles no tienen rival y más si su pureza es garantizada como los que importan Alsina y Pérez Martín.

Diccionario de costarriqueñismos

CARÓN.—Cari-gordo o cari-redondo. La carita de Otilio Ulate, pongamos por caso.

CAJETERO.—Hacer un papel cajetero es hacer el ridículo. Por supuesto que no nos referimos a Luis Cruz montado en la carroza de don Julio.

CACRECO.—Desvencijado, enclenque y otras hierbas, es decir, todo lo que se le oponga a Manolo Rodó.

CADEJOS.—Animal fantástico que asusta a altas horas de la noche. Pregúntenle a Chiape Chavarría y verán!

CAMANANCE.—Huequito gracioso que le sale a muchas personas, en la cara, o en otras partes y por el cual fascinan a sus semejantes. Yo creo que Guillermo Tristán tiene camanance.

CABRO.—¡Parece un cabro!, le dicen aquí al que es muy... inquieto. Merengue, pues, parece un cabrito chingo.

CACHIMBA.—Nó, ésto es mejor que se lo progunten a Salustio Quirós.

CAMARONEAR.—Ir a *coger* camarones, por ejemplo de 8 a 9, en la Avenida Central. —¡Jesús, qué bárbaros!

CAMAPÉ.—Una cosa indispensable.

CANDELILLA.—Animal fosforecente. Como Ignacio Trullás tiene mucho fósforo, y es tan chiquitillo, dicen que es candelilla. ¡Qué horror!

CANFÍN.—Materia combustible que lo mismo alumbra que derriba gobiernos. Por eso andan diciendo que a don Alfredo se lo «encanfinaron»! ¡Oh, muchachos!

CAÑAMAZO.—Templarse un cañamazo, equivale a tirarse un trago; por supuesto eso es lo que dice don Ricardo Calderón.

CAPELLA... DA, o no da, eso es cuestión de genio.

CARRACO.—Un *ajo* en alemán.

CARRIEL.—Carry, porque Gabriel se dice Gabry.

CENTILITRO.—Raúl León.

CERAGALLO, o será Hernán Fernández Güell.

COJOLLO, o coge usted? Dése pronto.

COMAL.—Seña de hombre bravo.

CAS.—Víctor Guardia.

Funeraria Polini

La que posee los carros de mejor presentación y la que trabaja a los precios más bajos

No lo olvide ELEGANCIA EN EL SERVICIO y consideración para el cliente

Utensilios para servicio de cocina.

TOMAS FERNANDEZ & HNO.

Movimiento diario

SANTORAL

1621.—San Manuel Soto; toda su vida fué un mártir de la gazmoñería tramposa. De este santo... varón cuentan sus apologistas cosas estupendas. Hay biógrafo que asegura que desde chiquillo andaba *de casa en casa*, es decir, la seca y la meca; afición fué ésta en esta criatura seráfica, que perduró en él hasta su muerte, pues ya de mamuloncito se dió al oficio de andar de casa en casa, amenazando con el cobro a los inquilinos.

Lo que no dicen los viejos pergaminos es por qué lo apodaban *Chirca*, sabido como es que *chirca* significa «tonto, animal, zaguate, y otras linduras, pues el santo nunca dió muestras de tener estas cualidades alarmantes, antes por el contrario.

Dicen que cuando murió,
al cielo se fué en carrera,
detrás de una cocinera
que un alquiler no pagó.

1835.—San Sergio Carballo. ¡oh modelo de hombres!, ¡oh modelo, carastas! Beban fortaleza en su divino ejemplo todas las generaciones ávidas de celestial amor.

Al decir de sus biógrafos, salió del puro corazón de España una mañana. Su modestia fué tánta, que ni calzó alpargatas. Tenía los ojos fijos en Nuestro Señor y no en su personal indumentaria. Llegó a América una tibia mañana. Entonces estaba gordito y tenía todo el aspecto de un judío de la Edad Media; sólo le faltaba el bonete y la barba para completar la semejanza. Fué seminarista y de los de a dos en libra, pero ahorcó los hábitos.

Por eso lo castigó Dios, y en cuanta empresa y negocio se metió, le fué como a un quebrado. Ahí adquirió otros hábitos para reponer a los ahorcados. Murió en un santiamén, sin decir ni siquiera «agua va».

Y en el corazón llevaba
amarrado un maletón;
le quitaron la maleta
y se murió de aflixión!

NACIMIENTOS

1837.—Nace en Nicaragua algo más que un muchacho; aquéllo no era muchacho: era sólo cabeza, es decir, sólo una pelota de masa encefálica.

Los periódicos hablaron del acontecimiento y temblaron por sus fueros: había nacido un genio!

Los arqueólogos sonrieron, en cambio, y aseguraron que aquéllo era un ídolo chorotega.

CERVECERIA
TRAUBE
La más acreditada del país
San José, Costa Rica

Compañía Industrial
El Laberinto
Pasa de quince mil yardas los driles, cotines, céfiros y mezclilla que fabrica mensualmente y por su inmejorable calidad, perfección y solidez, se vende todo a medida que sale de los telares de la Compañía.
El público puede encontrar estos famosos géneros de algodón y sus renombrados paños de manos, en los siguientes establecimientos:
San José.—José María Calvo & Cía., «La Gloria.—Ismael Vargas C. (Mercado).—Jaime Vargas C. (Mercado).—Tobías A. Vargas (Mercado).—Enrique Vargas C. (Mercado).—E. Guevara & Cía., «La Buena Sombra» y «La Perla».—Domingo Vargas (Mercado.—Sérvulo Zamora (Mercado).—Manuel Solera y Cía. (Mercado).—Antonio Alán & Cía.—Colegio de Sión.—Colegio de Señoritas.—Etc., etc.

LIBRERIA ESPAÑOLA
DE
MARIA v. de LINES
GRANDES NOVEDADES
EN ARTÍCULOS DE ESCRITORIO,
PAPELERÍA Y JUGUETES
ULTIMAS NOVEDADES LITERARIAS
EN ESPAÑOL E INGLÉS
PRECIOS ECONOMICOS
Apartado 314 - - Teléfono 38
Dirección telegráfica "LINES"
SAN JOSE, Costa Rica

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Lo cierto fué que nació Armañdo Saavedra, quien más tarde, inspirado por Dios, quiso hacerse digno de sus gracias y se enfundó en la sotana diaconal. Pero, lo que son las cosas!; no le cuadró al muchacho la vida de la abstinencia y optó por mandar al cuerno tonsura y sotana y se entregó a los placeres de la literatura, en la cual fué admirado en el seno de su familia y de Moisés Vincenzzi, otro *geniazo* de los que dan miedo.

San Armando tuvo que abandonar su patria por unos cuantos tiros de mausser que gentes impías le hicieran, y llegó a Costa Rica donde los Tinocos le hicieron otros *tiritos*, no tan mortales como los de carabina, pero más seguros para aniquilar a cualquiera.

Como el santo era invulnerable, siguió resollando para fortuna de San Sergio, con quien se coaligó y fundió su alma a fin de echar la simiente de una cultura efectiva sobre esta desgraciada Costa Rica.

La Patria le debe mucho; la patria le debe... le debe llamar a cuentas, o le debe... restituir a la cuna de Darío, el inmortal.

Por supuesto, por gozar, sólo para gozar!

DEFUNCIONES

CHOTARRA.—19 años y pico.—Murió de anemia. Tanto que se lo dijeron!

MELICO QUIRÓS.—16 entrados a 17.—De superabundancia. Murió asfixiado. De nada valió soplarlo y encomendarlo al Corazón de Oliva.

REVENTÓS.—No se sabe la edad porque hasta eso escondía. Murió de resfrío occipital. ¡Claro! se cortó al rape la melena! ¿Para qué hacen tonteras?

HOSPITAL

ENTRADAS... no había ni en reventa. SALIDAS, todas de tono.

MARITIMAS

A las 10 p. m. de anoche el «*Chico Anti-Yon*» estuvo FONDEADO en la bahía «La Esmeralda», muy peligrosa, por cierto, debido al gran número de tiburones que ahí hacen de las suyas.

A las 12 y 30 a. m. del mismo día, después de estar FONDEADO el «*Nacho Rodr y Guez*», se fué a pique a causa de una *parada* súbita de la maquinaria. El suceso ocurrió cerca del puerto «Centro de Amigos».

MEDALLONES

SRTA. ARABELA ULLOA B.

Ojos, como lebreles
de alguna Hada de ilusión
que muerden el corazón
de los apuestos donceles!

Ojos bárbaros e infieles
que reclaman el puñal;
a vosotros, los laureles
del bardo sentimental!

Fot. Imperio Hernández Hno.

Párrafos de una conferencia

(Dicha en cierto teatro por cierto conferencista).

Zeñoras, zeñoritas y cabayeros:

Con que, ¡voto a Dió y a su mare zantísima!, habéis venido a ecucharme, no é zierto? Pué, allá vá y ustés perdonen, que pa hablá d' Epaña y de zus glorioza hazañas tengo la lengua zuerta como el mejó miura de Zeviya.

Empezaré a dezí a utede que lo que ze llama Epaña é una epezie de continente, pongamos por cazo. Ayí no hay Prezidente como en América, zino que a todos nos manda el Rey por iguá, zin fijarse en rico ni pobre ni en gordo ni en flaco.

Prezidente ayá no hay má que los de la plaza de tóro... Rediez! y qué prezidente! Con dezí a utede, que cuando ezte gachó entra al palco, toita las mujere se hazen a

SANTIAGO ERNEST

IMPORTADOR CARTAGO EXPORTADOR

OFICINA: Lado Suroeste del Mercado

Botica Española

Astorga Hermanos

Medicamentos puros: Escrupulosidad en el Despacho de Recetas. Medicinas de Patente siempre renovadas. Agentes exclusivos de PULMOSERUM BAILLY. Aceite Astor, contra parásitos intestinales. Fabricantes de los famosos CIGARRILLOS ASTORGA.

Teléfono No. 499

San José, Costa Rica

FOTO-IMPERIO

Hernández Hnos.

SAN JOSE --- COSTA RICA

FARMACIA GRILLO

Ofrece al público, cordialidad, buen trato, esmeradísimo Despacho de Recetas y los precios más bajos de la plaza.

VISITENOS HOY MISMO

Grillo Hermanos

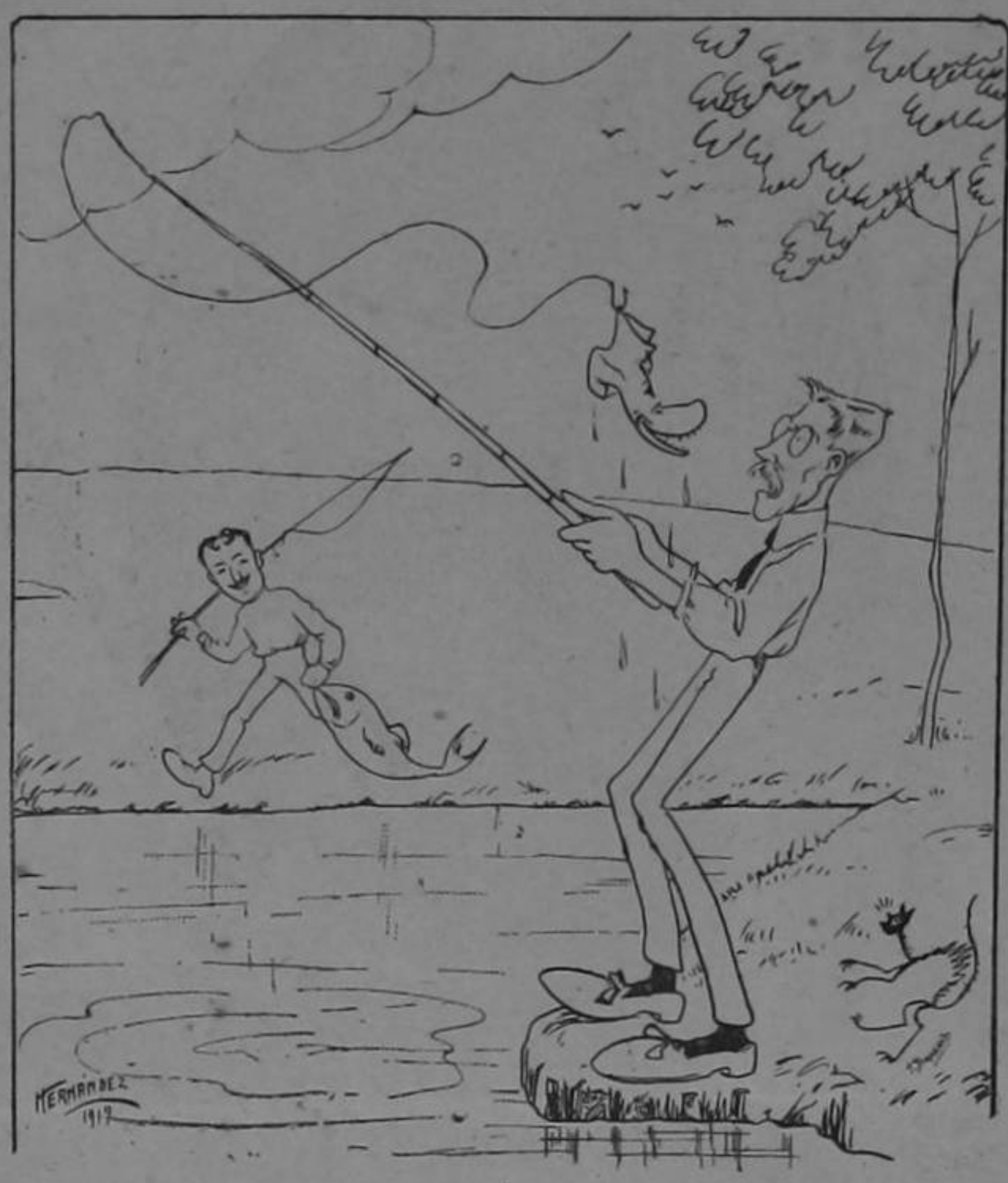
FARMACEUTICOS Y DROGUISTAS

50 varas al Noreste del Mercado

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

LA PESCA

(¡No la de Núñez de Arce! ¡Conste!)



La política es un río
revuelto, donde los peces
sin saber si es bueno o malo,
quedan entre las redes.

Mas, como en él se ahogan
mortales, algunas veces,
unos sacan los pescados,
y otros los caites *viejes*.

un ladito pa no eztropearle er abdóme. Conque, ya zaben utede cómo ze rezpeta en España ar Prezidente!

¡Redió! ze me iba a orvidá hazerle a utede una dezcripzió de la plazas de toro!

Figurarze una plaza como quinze veze agüela der fronton Beti-Jay; figurarze todo aquello apretaito de mortalez y de unaz mujere, ¡chipen! de eza que le dan er opio a la mare Dió; figurarze la zalida de «Er gallo» y zu cuadrilla de fenómeno, ar puro zon de una marcha como pa rezuzitá criztiano! Y aluego vienen laz zuerte der capeo, y loz aplauso y laz mardizione, zi por un cazual paza una dezgracia, incluzive la cogía de argún fenómeno. ¡Lagarto, lagarto!

(En este punto *álgido*, la concurrencia se siente fuertemente apasionada por las maravillas de España. El orador toma un poco de agua, tose, estira los brazos, se seca la frente, pasea una mirada de triunfo por toda la sala y prosigue, después de discurrir sobre otros tópicos no menos interesantes.)

Y pa finalizá, cabayeros, esta conferenziya sobre laz maraviyaz de Epaña, hazerse cargo der adelanto artíztico de eza tierra de Caztelar y Juana de Arco, adonde han ido a bebé zienzia los má colozale genio der mundo.

Ayá ze han pintao cuadro tan ar naturá, que una vez que un pobre pintó hizo a su mare agonizando en er lecho, loz vezino, ar verla, corrieron a dar parte a la guardia civí pa que trajeran la ambulanzia; y otra vé otro pintó hizo tan ar naturá a un perro, que, cabayeroz, tuvo la autoridá que ordenarle ar pintó ponerle un bozá ar chucho!

(La concurrencia se sobresalta en este punto y le ruega al conferencista que no se *aesperdicie* para que pueda dar otra audición. Desfilan todos. Se acabó la conferencia, y los intelectuales se precipitan, se majan, se tiran de los cabellos, para lograr entrar de primeros al cuarto donde descansa el orador, a fin de darle un fortísimo abrazo y ofrecerle todo género de protección).

Cervecería Richmond

FABRICA DE

CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS

Cuentan y dicen

Cuentan y dicen que el sábado
a ciertos propagandistas
que salieron de Aserrí
con rumbo a Desamparados,
una visión tinoquista
a todos les salió al paso...
Adelante y de levita
iba Pelico a caballo;
llevando en ancas del rucio
a un clérigo sin zapatos.

Le seguían los esbirros
de aquel régimen nefasto,
con insignias policromas
y cara de desvelados,
cada uno llevaba un cirio,
encendido o apagado;
todos confusos, contritos,
después de un trote bien largo,
conducidos por Pelico
a la Catedral entraron.

El templo estaba sombrío,
rígidamente enlutado,

No deje Ud. que lo envenenen
NO TOME ALCOHOL
TOME EL EXQUISITO
VINO DE NARANJA
QUE FABRICA
VICENTE SAUREZ
Depósito permanente en San José:
Casa de JORGE SAUREZ
50 varas al Norte de "La Lira"

ZAPATEROS:
¿Quieren ustedes que sus clientes queden satisfechos?
Surtan su zapatería comprando los mejores materiales del ramo en la acreditada casa de
ALFREDO MATA & Cía.
APARTADO No. 127 TELEFONO No. 347
SAN JOSE, COSTA RICA

SEGUNDO ZONTA
Siempre que Ud. desee comprar
HARINA DE TRIGO
De la mejor calidad y precio más bajo. Consulte nuestros precios que son siempre los mejores por ser importada directamente de los molinos.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Matinée: EL GUANTE ROJO — Episodios Nos. 16-17-18 —

y alzábase en el recinto
un severo catafalco.
Gallegos, el antecristo,
se sentó a tocar al piano,
(la sombra de Patrocinio
cubría el recinto santo...)
cuando se oyó a voz en grito
la verba de Octavio Castro.

Miserere, miserere,
decía el fraile bigardo...
Miserere, miserere
decía Pelico el Manco,
y al dar el toque de nueve
los fantasmas se sentaron;
¡oh, que frío más aleve
el que barrió los escaños,
cuando ocuparon su sitio
todos los asesinados!...

Al mirarlos don Pelico,
que nunca fué un don Pelayo,
huyó del templo sombrío
con el clérigo bigardo;
se truncó la voz alegre
la voz tonante de Cano,
el antecristo Gallegos
cayóse encima del piano
y Elías Vargas Meléndez
seguido de Octavio Castro
a largo paso solemne
salió con el catafalco...

Pero también se rumora,
y de manera insistente,
que, vuelta loca la gente,
gruñe o grita, reza y llora,
pues se aproxima la hora
del cataclismo inminente
que hará de este continente
una gran sopa juliana
con trozos de carne humana,
en el comal de la aurora.

DOS BUENOS AMIGOS

Lo hacía por un hondo sentido de patriotismo

El Doctor: Yo pensaba en aquella frase de don Ricardo de que toda *elección* supone varias personas entre quienes elegir y por eso me aventuré... ¿No cree Ud. que hayan sido demasiado duros conmigo?...

Estreno: Los SIETE PECADOS CAPITALES — Noche: "IRA" por la Bertini — Matinée: El Jardín de la Voluptuosidad — Por Pina Menichelli

Perdonen si extralimito
mi frase en este momento;
atrofia el conocimiento
tener que morirse frito;
por eso es que ya Mepito
no se traga más al viento,
y han moderado el descuento
Tata Mundo y Basileo,
Chepito se ha puesto feo
y Ernesto Angulo, bonito.

Pero no faltan malvados
que aprovechando el suceso,
hayan partido ya el queso
con que serán obsequiados.
Pues sé que unos diputados,
de los del nuevo Congreso
tienen empeñado el *güeso*
por unos pocos colones,
para morir alegrones
aunque después aplastados.

Albertazzi, es un decir,
quiere que el mundo se acabe,
en cambio, Billo, que sabe
que a don José va a suplir,
quiere vivir y vivir,
ser rayo, torrente y ave,
y que el mundo no se entrabe,
para hacerle ¡cas! a Volio,
con su inmenso monopolio
del arte de discurrir!

Ante tamaña amenaza,
y estar todos corregidos,
tánto, que hasta los maridos
ya no salen de la casa;
ni ya nadie se propasa,
ni se oyen dulces gemidos,
ni suspiros contenidos
por el mórbido erotismo,
que venga ese cataclismo
a transformarnos en masa.

Regreso

Habiendo regresado al seno de nuestra camaradería espiritual los señores Obregón y Zelaya, en cuyas manos cobró brillo esta hoja humorística, nos complacemos en anunciar al público que ésta volverá a sus manos la semana próxima.

Nuestra actuación, pues, se limitó a tenerles la *yegua* un rato, mientras ellos, en sendos rocinantes, se convertían en el terror de nuestras mozas campesinas, con quienes seguramente se reprodujo alguna escena de los campos de Montiel.

No sufra usted. Cualquier dolor desaparece instantaneamente tomando un Sello YER.
Si quiere limpiar su estómago sin molestias use el agua mineral de Loeches. Ambos productos los vende la Botica Francesa.

Teléfono 121 — ALMACEN SASSO — Apartado 186
PASAJE JIMENEZ
ABARROTES, TILICHES, Clavos, Grampas, Alambre de Púas, Juguetes, Mercancías secas en general, Sombreros de Palma.—Cada día tenemos mayor número de clientes satisfechos.—Precios sin competencia.
SASSO HERMANOS

ZAPATERIA "LA JUVENTUD"
DE NICANOR GAMEZ
100 varas al Norte de la Librería de Lines
La preferida, porque es la que más conviene al público en general, por sus precios módicos y por la excelencia de materiales

"LA INDIA"
Ofrece el mejor café para familias.
También tiene saquitos caracolillo
5 kilos propios para despachar
al exterior por Paquete Postal.
Apartado 614 -- Teléfono 198
San José, Costa Rica

Atmetlla Hermanos
SAN JOSE, COSTA RICA
Toda clase de operaciones de cambio
Teléfono No. 447 - Apartado No. 14

Tienda "La Reina"
de Isidro Perera, CARTAGO
LA QUE MEJORES TELAS VENDE
Y A LOS PRECIOS MAS BAJOS

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Bibliografía

El hombre que ríe...—Novela de Gerardito Castro Saborío h.

La rosa de Granada.—Episodios de la vida musulmánica, por don Roberto Azuola.

El Judío Errante.—Novela de cambios por Pipín Martínez.

Mis prisiones.—Poesías por Alfredo González.

Malditas sean las mujeres.—Novela sentimental por Carlitos Durán h.

Migajas.—Poesías festivas por Alberto Córdoba Zeledón (Cordobita).

La sed de amar...—Estudio psicológico por Rubén Iglesias.

La bestia humana.—Tratado de gimnasia por Mepito Soto.

El escándalo.—Juicios sobre los hombres por Constantino Albertazzi.

La gran ilusión.—Perspectiva, élitros y briznas por García Solano.

La Sommoir.—Editoriales por Luis Cruz Meza.

La imitación de Cristo.—Meditaciones por Manuel Antonio Gallegos.

Hombres de pro.—Consejos para hacerse notable, por Paco María Núñez y Poncho Espinach.

La vida inútil.—Autobiografía por José Fabio Garnier.

Oro ambición y amor.—Tragedia exótica, por S. Piza.

Romance de Tarzán.—Chistes darwinescos, por don Adán Acosta.

La taberna de los apuros.—Crónicas, por don Andrés Corrons.

Sudando el quilo.—Anédoctas, por don Manuel Antonio Víquez.

Mi primer amor.—Aventuras idílicas, por el Turco de la Sabana.

París Salón

CANTINA

DE JUAN RIVERA B.

Apartado 57 CARTAGO, C. R. Teléfono 52

Lo que va de 1915 a hoy

Heredia, 8 de diciembre de 1919.

Señor Lic. don Francisco Aguilar Barquero
Presidente de la República,

San José.

Mi estimado señor y amigo:

Pasadas las elecciones de Presidente y diputados y verificadas dentro el mayor orden y libertad, cábeme el placer de felicitarlo muy sinceramente por el tino con que Ud. las presidió, así como por haberse hecho acreedor una vez más, después de la más dura de las pruebas, a la confianza que desde el primer momento puso el país en su rectitud e imparcialidad de Gobernante.

Costa Rica debe sentirse orgullosa hoy de su Presidente y de su pueblo. El torneo cívico del domingo último, que no registra un solo desorden en el país, nos ha colocado de nuevo en el preferente lugar que antes ocupábamos en América por la libre práctica de nuestras instituciones democráticas, y lo ha acreditado a Ud. como hombre ecuánime, republicano sincero y fiel exponente de la Costa Rica honrada y laboriosa.

De nuevo me siento orgulloso de llamarme costarricense y de decirme su amigo.

Afectuosamente,

ALFREDO GONZÁLEZ

Regístrese *La Gaceta* de diciembre de 1915 y podrá mostrarse que don Francisco Aguilar Barquero, no dirigió felicitación alguna a don Alfredo por su libre manera de tener la yegua.

Chiste alemán

A don Juan Kumpel, cariñosamente.

—Está usted sentado sobre mi sombrero, caballero.

—Es sombrero blando o fuerte?

—Fuerte.

—Pues ya no es el de usted!

SPREGENSINDOCH

Avisos de ocasión

(Insertaremos aquí todos los que se nos envíen.)

Vendo diez latas de «*vigorón*» que me han quedado.
Entenderse con Otilio Ulate.

Doy clases de tamborito.
TEODORO ROIZ

Sacho Se vende.
Dirigirse a Juan Rafael Arias, en Heredia.

Vendo «Petróleo Gall» para el pelo—Inmediato crecimiento—Fíjense en mí. El agente, Julián Pastor (a) «*Morrongo*».

Fosfatina Falliéres frascos frescos fende fara facer fellines fomo el afente Fito Forster.

Mujeres tristes se curan con Iodini. Paco Barbará, que barbaridá!

Madres de mañana Tomad *viro cacao*. Agente distribuidor, Arnoldo Lang.

¡Diputados! ¡DIPUTADOS! Ofrezco un inmenso surtido de levitas y chaqués, chisteras, cuellos altos, camisas con pechera, guantes y botas de charol. Todo en buen estado. Hay levitas que ya saben cuál es su lugar en el Congreso. Todo a bajo precio.

ANTONIO NÚÑEZ (a) PUERTO RICO
(Pasaje Central, San José)

Adivinanza

En qué se parece don Andrés Venegas a los abejones?...

En que *ronca* de cualquier cosa.

TABLAS para amasar harina, picar carne y cortar pan para mesa.

TOMAS FERNANDEZ & HNO.

Nicolás Rodríguez B.

Constructor en general

ESPECIALISTA EN

Construcciones de Cemento Armado

contra temblores e incendios

Tengo el agrado de ponerme a las órdenes del público en general y de los interesados en particular, en todo lo que se relaciona con el ramo de construcciones o reparaciones de edificios, puentes, túneles o acueductos.

Igualmente me encargo de la confección y aprobación de planos y formación de presupuestos y pliegos de cargos.

Ordenes: Apartado 372

Gran Fábrica de calzado

SAUMA

El calzado más elegante y más fino

San José, Costa Rica

Zapatería "La Colombiana"

Participa a su clientela que próximamente se trasladará al lado Sur del Siglo Nuevo, frente a la Botica Americana.

Teléfono 751 Apartado 699

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Memorial al Gobierno

Yo, Salvador Guerrero y Batalla, mayor de edad, Capitán de grado, vecino de Puerto Escondido, con todo acatamiento digo:

Engatuzado por malos amigos en cuya rectitud confiaba, presté adhesión a la Tiranía: el ejército—me dijeron—no delibera, y poco amigo como soy, de deliberar, me puse las presillas, colgué el sable y bien alborotadas las cejas, me dí a la tarea de meterle miedo al género humano. Quédense para otra ocasión mis pasos por los cuarteles y las conferencias que en mala hora tuve con mis jefes de entonces, y baste por lo pronto saber, que un buen día mandaron mi capitanía a la punta de un cuerno y me lanzaron a la calle.

Entonces sí deliberé—pues no faltaba a la regla constitucional con ello—y no sabiendo otro oficio que el de no hacer nada en la caserna, tuve por conveniente ofrecerle mi modesta espada a la Revolución y ofrendarle al tesorero de ella los quejidos de mi estómago y los escalofríos de mis desnudeces.

La pasaba del mismo modo que antes, con la sola diferencia de que mi campo de inacción fué más grande y de que en vez de cepillarme las cejas a contrapelo para infundir pavor a los demás, las alisaba con vaselina a fin de que aquel salvaje Villegas que todo lo adivinaba no pudiese descubrir en mi mansedumbre a un feroz y decidido carbonario.

Sin más suceso que cobrar mis sueldos por la disponibilidad en que me encontraba, transcurrió el tiempo, hasta que un día resolvimos algunos de los conjurados escondernos, presa del mayor de los terrores: no hay que ponderar lo contagioso que es el miedo, y aquí para entre el Gobierno y yo, digamos que en nuestras fi'as había muchos cuyo valor personal consistía en alborotarse las cejas.

Allí fueron los trabajos: ahora en un solar, ahora en un excusado; hoy en bodega, mañana en zacatal; siempre sobresaltado, siempre tímido, siempre amenazado por Villegas y la trahilla; sin sueño, sin hambre... ¡qué días aquellos!

A manera de liebre—feo es confesarlo—fuí poco a poco retirándome de San José, hasta encontrarme entre unos bosques donde el frío me hacía sufrir y el hambre me impulsaba a caminar.

En esto tuve noticias de los sucesos de junio, y juro por mi honor militar, que vociferé como un loco furioso cuando me convencí de que la fatal persecución de Villegas había privado a la patria del esfuerzo de mi brazo y el empuje de mi carazón. No se crea que acudí en seguida a aprovechar-

Tipos del día

Aquí encontrará la historia
de Costa Rica incipiente,
un orador elocuente
que no es *Si* ria, más es n *Oria*,
quien llevará en su memoria,
aunque le sirva de engorro,
haber metido el gran forro
con audacia sin igual,
en el Teatro Nacional
de esta patria transitoria.

me de aquel triunfo pedagógico de la multitud; me cabían mis dudas de que a los militares nos trataran con igual benevolencia que a las maestras de escuela, y opté prudentemente por estarme en mi escondite hasta no tener seguridad de que Costa Rica podría contar sin temor alguno con mi valor y con mi brazo. Por eso llegué aquí cuando todo había pasado.

Ahora bien, Supremo Gobierno, es necesario que nosotros los mártires no perezcamos, que la patria sepa honrar a sus héroes, que los que estuvimos a las duras, estemos asimismo a las diputaciones y a los ministerios y a la granjerías.

Es por esto por lo que, sintiéndome un poco olvidado de quienes más obligaciones han contraido con nosotros; y ya que yo carezco de bienes de fortuna y de protectores visibles, e invisibles, vengo a solicitar muy respetuoso, se me giren los sueldos de Capitán que debí ganar y no me pagaron desde principios de 1918 hasta la fecha.

Es justicia, etc.

SALVADOR GUERRERO

Zapatería Española
DE JOSE GIRALT
Venta al detal y por mayor de calzado
Depósito de materiales
CARTAGO, COSTA RICA, A. C.

Salud, colega!

LA SEMANA se hace un *ñudo*, de pura alegría, al saludar a su hermano de aventuras, de ingenio y otras etcéteras, *El Cometa*, quien ha visto la luz pública (aunque mejor dicho *municipal)*, gracias a la afortunada pluma de Enrique Hine.

Que el nuevo *cólega* haga mucha plata blanca, como nosotros, que estamos a punto de darle las malas a Adrián Collado y a Adolfo Blen, son nuestros más cordiales deseos.

Ah! y que no se eche encima a los maridos y a los *viejos verdes*, porque si nó aquí va a haber la de Dios es Cristo!

El mejor cogñac Tine Champagne de tres cepas lo venden muy barato Alsina y Pérez Martín.

Nuevo publicista

Nosotros sabíamos que Chico Laporte, ese archisimpatiquisísimo palomo que a la vez que es deleite de sus amistades es hombre correcto, bravo y cumplido, era farmacéutico y de los *riatos*, pero nó publicista, no menos eminente.

Una producción científica y literaria suya nos viene a dar la sorpresa. *Don Chicus* acaba de dar a luz (hijo, qué bárbaro!) un librito intitulado:

«LO QUE DEBEN SABER LAS NIÑAS,» que parece ha tenido una inmediata aceptación.

¡Ah gallo más afortunao!

Quesos extranjeros y del país
siempre hay en
"La Gran Vía"

LA GEISHA
CONFITERIA Y CANTINA
ESTABLECIMIENTO DE PRIMERA CLASE
IMPORTACIÓN DIRECTA
Gran surtido de Confites y Licores
GIRALT HNOS.
SAN JOSE

El agricultor inteligente
ABONA SUS SIEMBRAS CON EL AFAMADO
SALITRE DE CHILE
MARCA "HUASCO"
Proporciona grandes ganancias. Una manzana de CAFE abonado con 150 libras de SALITRE produce un mínimun de 15 a 20 fanegas de fruto. La época de abonar se acerca y antes que la pequeña existencia se acabe, hagan sus pedidos a LOS AGENTES EXCLUSIVOS:
SAN JOSE - C. R. DELCORE, ARONNE & Co. APARTADO 694
El señor ALBERTO ARAGON, Agente vendedor, le facilitará toda clase de datos

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Regalos de Navidad

La institución fundada recientemente en esta ciudad, bajo el nombre de «El Juguete de los Niños» y de la que es Presidente honorario don Francisco María Núñez, tuvo a bien enviarnos la siguiente lista de obsequios que hará, con motivo del día de San Nicolás:

A don Luis Anderson, paciencia y barajar.
A don Manuel A. Gallegos, un cabro.
A don Julio López (a) Gelatina, un porfiado.
A don Rafael González, un chunchecito.
A don Rogelio Sotela, un monóculo.
A don Armando Saavedra, un escapulario del Carmen.
A Guillermo Tristán, una caja fúnebre.
A Albertazzi Avendaño, un recuerdo.
A don Andrés Venegas, un tranvía.
A Manuel Segura, un pato cojo.
A Sergio Carballo, un diez de pescuezo.
A José Beto Castro, un cupido.
A Toño Dobles Segreda, una lata.
A Cayeyo Aguilar, una lámpara.
A don Nicolás Oreamuno, un piel roja.
A Tobías Gutiérrez, unos zancos.
A Roberto Valladares, un Teodoro Carvajal.
A Mepito, un peruano bien pindongo.
A Adán Acosta, unos crespos.
A Leonardo Montalbán, un copo de nieve.
A Enrique Wollenweber, una *capa* de hule.
A Alfredo González, una *lata* de petróleo.

Baturrillo

(Para gozar 80).

Apostemos a que no saben ustedes cuál es el colmo de un astrónomo?

—Nó; ni se molesten en averiguarlo; pues, sencillamente, en estudiar las fases de una luna... de miel! Je, je je! Qué lindo!

***

Ahora, si son ustedes tan *conspis*, saben cuál es el colmo de la ortografía?

—Pues poner punto en boca.

***

—Y el de la fuerza?

Ahora lo van Uds. a ver en el Congreso: sencillamente «romper el silencio».

Jijiji, qué riato.

***

Cuentan que una vez estaba leyendo un periódico don *Anrés*, y en eso llegó Marciano Acosta a saludarlo y a preguntarle por toda la familia.

—Hombré... é... é... Marciano...—dijo don *Anrés*—é... é... acabo de leer... e... e... en este periódico que... e... e... vienen 145 turistas al país... y qué... é... é... barbaridá! Cómo se vé que... e... e... en los Estados Unidos los machos se... e... e... descuidan de sus mujeres... como si e... e... éstas fueran de palo!

—Y éso por qué, don *Anresito?*, contestó Marciano.

—Pues... e... e... no estás viendo que sólo turistas son los que... e... e... vienen y no las acompaña ni un solo... e... e... turisto!

Ay! que cuento más triste, caray!

Todo buen fumador ya no pide otro papel de fumar que el Lepanto de pura paja de trigo. Es el mejor y el más barato.

VASOS DE CRISTAL para mesa, finos y corrientes.

TOMAS FERNANDEZ & HNO.

Por la paz conyugal

LA SEMANA declara inmunes, hasta donde sea posible, a todos nuestros hombres casados, pero casados de verdad, tal y como lo manda la santa madre Iglesia, y como quisiéramos ver a muchos palomos, para tranquilidad de muchos hogares.

Esta resolución nuestra se debe a que LA SEMANA ha hecho recientemente una verdadera semana trágica en más de *un domicilio*, donde la broma ha comenzado por la inocentada de arrojarse los platos a la cara, y terminado con separaciones de cuerpo, divorcios y otras etcéteras.

Estamos amenazados, pues, de muerte, por varios maridos, y queremos rescatar nuestras preciosas vidas al peligro, para alegría de nuestras familias y para honra y galardón de la Patria.

Nuestras mujercitas no quieren convencerse que si San Antonio, con todo y ser Santo, tuvo sus tres tentaciones (¡hay, qué hombre tan feliz!) nosotros, que somos mísera contextura y que vivimos a la moderna, y que somos más tropicales, estamos más expuestos a incurrir en pecado, aún contra nuestro firme propósito de enmienda!

Por eso, les vamos a devolver a sus maridos concediéndoles amplias garantías, bajo condición de que no se extralimiten en sus funciones, como diría un abogado.

LA SEMANA será en adelante puramente festiva, y para solteros y solterones únicamente, es decir, no porque su lectura sea inconveniente, ¡líbrenos Dios de ofender sus santos y divinos preceptos!, sino porque serán los solterones quienes nos proporcionarán abundante madera.

Ah! bueno; que no se vayan a disgustar las novias, porque entonces nos partirán de parte a parte y tendríamos que recurrir a la huelga por falta de material!

El dulce para todas las edades:
ADAMS CHICLETS
TOLU DE FRUTAS
(FRUITS AND FLOWERS)
De venta en todas partes
Agente, SANTIAGO PALACIOS
APARTADO 1000 - SAN JOSE - TELEFONO 599

Jardinería Moderna
La más grande en San José
100 varas al Sur de la Soledad

El rosal más grande de *American Beauty* se encuentra en esta jardinería

Samuel Vargas Coto
Teléfono No. 519
Haga sus pedidos para el día de finados con anticipación.

PIZA e HIJOS
Representantes de Casas Extranjeras
Apartado No. 868 ✻ Agentes, Comisionistas ✻ Teléfono No. 238
Adelantos sobre Consignaciones. — Muestras de distintos artículos, siempre a la orden del comercio importador

SOUTERN SALES CORPORATION . . .	Nueva York y Habana
LASTRETO & Co.	San Francisco, Cal.
KIEFE & Co.	París.
E. VON BREYMANN & Co.	Hamburgo.
RABONE BROS. & Co.	Inglaterra.
PIZA NEPHEWS & Co.	Nueva York.

Seguros de Vida. — MANUFACTURERS LIFE INSURANCE Co., Toronto.
Seguros de Accidentes.—THE DOMINION OF CANADA GUARANTEE & ACCIDENTS INSURANCE Co., Toronto, Canada.—COMMONWEALTH CASUALTY Co., Baltimore, Md.
Aseguros contra Incendio.—PALATINE INSURANCE Co. Ltd., Londres.

PIANOLAS AEOLIAN, PIANOS DE DISTINTAS MARCAS, entre otros RACHALS. Pronto llegarán.
DISCOS y MAQUINAS PARLANTES VICTOR.
MAQUINAS DE SUMAR DALTON.
TRACTORES CLETRAC, AUTOMOVILES BUIK, están al llegar.
MAQUINARIA AGRICOLA. MOTORES OTTO.

GALLETAS PEEK FREAN
CASIMIRES DE M. ADAM & Co.,
BRADFORD

Imprenta, Librería y Fotografía Alsina, San José, Costa Rica

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.